APARTEKO OSOKO BILKURA

2004.05.17

Tolosako Udaletxean, 2004ko maiatzaren 17an, goizeko zortzietan, lehen deialdia egin ondoren, Udalbatza bildu da aparteko osoko bilkura egiteko. Mahaiburu, Jokin Bildarratz Sorron, Korporazioko alkate-lehendakaria izan da eta ondoren zehazten diren gaiak aztertzeko udalbazkide hauek agertu dira:

En la Casa Consistorial de Tolosa, a las ocho horas del día 17 de mayo de 2004, se reúne el Ayuntamiento Pleno en sesión extraordinaria y primera convocatoria, bajo la presidencia del alcalde, Jokin Bildarratz Sorron, y la asistencia de los miembros que se expresan, a fin de tratar sobre los puntos del orden del día que se relaciona:

Alkate-lehendakaria:
Jokin Bildarratz Sorron

Bertaratutako zinegotziak:

Andoni Imaz Garmendia
Yurre Peñagaricano Zubeldia
Jon Aldazabal Etxeberria
Onintza Lasa Arteaga
Andoni Iturzaeta Arbillaga

Kepa Diaz de Alda Imaz
Jose Mª Vieites Gomez
Angel Bernardo Yañez Ares
Jorge Juan Outeiral Hernandez

Ez bertaratutakoak:

Olatz Peon Ormazabal
Jokin Azkue Arrastoa
Jose Andueza Oyarzabal
Itxaropena Urquiola Negredo
Jose Miguel Gomez Elosegui
Oscar Hugo Renedo Nieto
Jose Luis Vilanova Alonso

Idazkaria:

Jose Luis Unanue Ugalde

Eguneko gai zerrenda

1.- Europar Parlamenturako 2004ko ekainaren 13an egingo diren hauteskundeetarako mahaikideak izendatzeko zozketa.

2.- Tolosako Udal Haur Eskolako Hezkuntza eta Laguntza, Garbiketa eta Sukalde-Jantokia Zerbitzuak emateko bidezko lehiaketa arautuko duen Baldintza Juridikoen eta Ekonomiko-Administratiboen Pleguaren onespena.

Orden del día

1.- Sorteo de los componentes de las Mesas Electorales para las Elecciones al Parlamento Europeo a celebrarse el día 13 de junio de 2004.

2.- Aprobación del Pliego de condiciones jurídicas y económico administrativas que regirán el concurso para la concesión del Servicio Educativo Asistencial de la Escuela Infantil Municipal de Tolosa y de Limpieza de la misma, así como la prestación del Servicio de su cocina-comedor.

Lehendakariak batzarrari hasiera eman dio ondorengo gaiak aztertzeko:

Se da inicio a la sesión por la presidencia, para analizar los siguientes puntos:

Alkateak erabakita, bigarren puntua lehendabizi eztabaidatu da:

1.- Tolosako Udal Haur Eskolako Hezkuntza eta Laguntza, Garbiketa eta Sukalde-Jantokia Zerbitzuak emateko bidezko lehiaketa arautuko duen Baldintza Juridikoen eta Ekonomiko-Administratiboen Pleguaren onespena.

1.- Aprobación del Pliego de condiciones jurídicas y económico administrativas que regirán el concurso para la concesión del Servicio Educativo Asistencial de la Escuela Infantil Municipal de Tolosa y de Limpieza de la misma, así como la prestación del Servicio de su cocina-comedor.

… Onintza Lasa Arteagak, E.A., hitza hartu du: "Guk, Plegu hauek, epe dezenterekin onartzea nahi genuke, gurasoak aurrez antolatu daitezen. Azpimarratu nahi dut, gardentasunez emaniko prozesu bat izan dela eta batzorde desberdinak jakitun izan dira momentu oro. Helburua, kalitatea bermatzea da. Berri gisa, aipatu nahiko nuke, bost urterako kontzesioa izango dela, lehenbizi urte batekoa eta, ondoren, lau urtetan luzagarri, Gobernu Batzordearen urtero-urteroko baiezkoarekin.

Esan behar da hezitzaileek, bi urteko eperientzia izan beharko dutela baldintza moduan. Hizkuntzari dagokionez, euskera maila txukun bat eskatuko da, titulazio desberdinak onartuko dira, edo titulaziorik eduki ezean bertan ezarriko den froga bat gainditu beharko da. Ordutegi aldetik, goizeko 7:30tik arratsaldeko 7:30rak arte irekita egondo da haurtzaindegia eta orain bezala lau modulo desberdin izango dira. Hamaika hilabetez egongo da irekita, abuztua izan ezik, gainontzeko hilabete guztietan. Taldeei dagokionez, agian komeniko litzateke 2-3 urteko taldeak desagertaraztea, geroz eta haur gutxiago baitago, beste ikastetxe batzuek ere eskaintzen baitituzte 2-3 urteko haurrentzako eskolak.

Azkenik, eskertu nahi dut talde guztiek izan duten borondate ona gai honen inguruan."

… Jose Luis Unanue Ugaldek, Idazkaria, ez du ondo ulertzen hizkuntza aldetik aurkezten den klausula.

… Onintza Lasa Arteagak, E.A., klausularekin lortu nahi dena ahalik eta jende gehien aurkeztea eta euskera txukun bat bermatzea.

… Alkatea, "Hizkuntza kalitatearen beherapena ez da emango udaletxe honetan, klausula horri esker udaletxeari aukera ematen zaio eta aurkezten diren pertsonen euskera maila frogatzeko, beti ere kalitate osoa bermatuz. Alde horretatik, hortaz, lasai nago, naiz eta Idazkariak dion bezala nahiko anbiguoa geratzen den, aipatutako klausula. Konfidantza guztia daukat hizkuntza eskakizunari dagokionez kalitate osoa bermaturik dagoela."

Hortaz, Euskara eta Hezkuntza Batzordea jaulkitako diktamina irakurri ondoren, Udalbatzak, ahobatez,

ERABAKI DU:

Lehen.- Tolosako Udal Haur-Eskolako Hezkuntza eta Laguntza, Garbiketa eta Sukalde-Jangela Zerbitzuak kontratatzeko baldintza tekniko eta ekonomiko administratiboei onespena ematea. Onartutako baldintza nagusiak, honoko bi hauek dira:

a) Lizitazio prezioa.

Matrikula	Taldea	Zenbatekoa
Egun osoz	0-1 1-2 2-3	730 515 370
Goizez, bazkaria barne	0-1 1-2 2-3	555 390 285
Arratsaldez, merienda barne	0-1 1-2 2-3	360 255 180
Goizez, bazkaririk gabe	0-1 1-2 2-3	335 230 155

b) Kontratuaren iraupena, 2004ko irailaren 1etik 2005eko uztailaren 31ra izango da, eta beste lau urtez luzatzeko aukera dago. Horretarako, ordea, Gobernu batzarrak, urtero, beste urtebetez luzatzea erabaki beharko du.

Bigarren.- Behin betiko adjudikazioa Gobernu Batzarrari delegatzea.

Hirugarren.- Adjudikazio-prozedurari hasiera ematea, ekainaren 16ko 2/2000 Errege Dekretuaren 78. Artikuluaren arabera.

2.- <u>Europar Parlamenturako 2004ko ekainaren 13an egingo diren hauteskundeetarako mahaikideak izendatzeko zozketa.</u>

Hauteskunde Erregimen Orokorra arautzen duen ekainaren 19ko 5/85 Lege Organikoaren 26. artikuluan agindutakoarekin bat, Europar Parlamenturako, 2004ko ekainaren 13an, egingo diren hauteskundeko mahaietarako kideak hautatzeko zozketari ekin zaio. Zozketa honetan, sekzio bakoitzean erroldaturik egonik,

2.- <u>Sorteo de los componentes de las Mesas Electorales para las Elecciones al Parlamento Europeo a celebrarse el día 13 de junio de 2004.</u>

De conformidad con lo prescrito por el art. 26 de la Ley Orgánica 5/85, de 19 de junio, reguladora del Régimen Electoral General, se procede al sorteo entre la totalidad de las personas censadas en cada una de las secciones que reunen los requisitos exigidos por la referida Ley Orgánica, al objeto de

aipatu Lege Organikoak ezarritako eskakizunak betetzen dituzten lagun guztiak sartu dira.

Ondorengoak izan dira zozketaren prozedura eta horren ondoriozko izendapenak:

- Lehendabizi 45 zenbaki aukeratu dira eta gero zenbaki horiek sekzio bakoitzeko errolda-zerrendan erabili dira errefentzia bezala, aldez aurretik zerrenda horretatik 18 urtetik beherakoak eta 65etik gorakoak kenduz, hala nola ikasketarik ez dutenak. Hona aukeraturik gertatu diren zenbakiak :

  240, 380, 101, 024, 547, 125, 164, 574, 508, 150, 563, 560, 095 509, 032, 204, 064, 368, 004, 538, 139, 487, 225, 151, 534, 234, 309, 404, 369, 391, 191, 395, 433, 340, 444, 233, 213, 128, 056, 557, 324, 034, 100, 226, 392.

- Hasiera batean aukeratu diren zenbaki horiekin -atera diren ordena mantenduz- zozketari ekin zaio. Zenbaki horiek era honetara erabili dira sekzio bakoitzeko zerrendetan:

.. Gorago aipatu diren zenbakien ordena mantenduz, lehenengo Lehendakaria (titularra eta ordezkoa) hautatu da, jarraian 1.go eta 2. mahaikideak (dagozkien ordezkari eta guzti).

.. Horrela aukeratu diren Lehendakariek lehendakari izateko eskakizunak betetzen ez badituzte, behar diren zenbaki guztiak (zozketan aukeratu direnak) korrituko dira, harik eta eskakizunak betetzen dituztenak aurkitu arte.

.. Jarraian, ondorengo zenbakiekin eta, kasua balitz, aukeratu direnak Lehendakari izateko eskakizunak ez dituztela betetzen eta soberakin gelditu diren zenbakiekin, 1.go mahaikide titularrak eta ordezkoak aukeratzera joko da, hala nola 2. mahaikide titularra eta ordezkoak.

Horrela izendatuko dira datorren ekainaren 13an osatuko diren 29 hauteskunde

obtener los componentes, titulares y suplentes, que han de integrar las mesas que se constituirán con ocasión de la celebración de las elecciones al Parlamento Europeo del dia 13 de junio de 2004.

Siendo el procedimiento de sorteo y designación el siguiente:

- Se obtienen 45 números al azar que son utilizados como referencia censal en cada uno de los listados de cada sección una vez eliminados los menores de 18 y mayores de 65 años, así como los que no tienen estudios. Siendo los mismos los siguientes:

  240, 380, 101, 024, 547, 125, 164, 574, 508, 150, 563, 560, 095 509, 032, 204, 064, 368, 004, 538, 139, 487, 225, 151, 534, 234, 309, 404, 369, 391, 191, 395, 433, 340, 444, 233, 213, 128, 056, 557, 324, 034, 100, 226, 392.

- Se pasa a concretar el sorteo utilizando los números obtenidos en el orden en que han sido emitidos, aplicándolos a cada una de las secciones de la siguiente forma:

.. La concreción de las personas se inicia de Presidente (titular y suplentes) a Vocales 1º y 2º respectivamente (con sus correspondientes suplentes) en el orden en que se han obtenido los números de referencia censal ya reseñado anteriormente.

.. Si las personas que resultan de esa asignación no cumplen los requisitos para ser Presidentes, se corren los números precisos (de entre los obtenidos) hasta dar con las personas que los reunan.

.. A continuación con los números sucesivos y en su caso con los que se hayan dejado atrás por no cumplir las personas respectivas con los requisitos para ser Presidente, se pasa a designar a los Vocales 1º titular con sus correspondientes suplentes y 2º titular con sus suplentes.

Siendo así nombradas las 261 personas resultantes del sorteo para las 29 mesas

mahaietarako behar diren 261 lagunak.

electorales que se constituirán el próximo 13 de junio.

Jarraian, iragarkiak dohainik jartzeko erabilgarri dauden tokien banaketa egin da. Proposamena aurkeztu da eta jarraian zehazten da nolako kriterioak erabili diran. Proposamena aztertu ondoren, **aho batez, onartu dute** bertaratu diren batzarkideek.

CRITERIOS UTILIZADOS PARA EL REPARTO DE PANELES

Se han tenido en cuenta el número de votos obtenidos en la anterior consulta al Parlamento Europeo en este municipio de Tolosa, y cuyo resultado en cuento al número de votos es el siguiente (de conformidad con dicho resultado se propone el reparto de postes y paneles para estos comicios de 13 de junio de 2004):

1999KO EUROPAKO HAUTESKUNDEEN EMAITZAK

	BOTUAK	%	%	PANELAK		POSTEAK	
EA-PNV (1999)	3.505	36,24	57,43%	0,00	17	0,00	2
EAJ/PNV (50% 1999)	1.753	18,12	28,71%	14,07	14	1,72	1
EA (50% 1999)	1.753	18,12	28,71%	14,07	14	1,72	1
PP	1.241	12,83	20,33%	9,96	9	1,22	1
PSOE	895	9,25	14,66%	7,19	7	0,88	1
IU	282	2,92	4,62%	2,26	2	0,28	1
BESTEAK	388	4,01	6,36%	3,12	3	0,38	1
EH ¿?	3.360	34,74		0,00	0	0,00	0
GUZTIRA:	9.671	100,00					
GUZTIRA EH EZIK:	6.311	100,00	100,00	49	49	6	6

POSTEAK

LEKUA	ZKA	PARTIDUAK
Amaroz Auzunea (Sarreran)	**1**	EAJ-PNV
San Frantzisko (San Jose ikastetxea)	**1**	EA
Amaroz Auzunea (14 zk.)	**1**	PP
Araba Etorbidea (Telefono kabina ondoan))	**1**	PSOE
Poeta Lizardi Plaza	**1**	BESTEAK
San Frantzisko Eliza	**1**	BESTEAK

PANELAK

LETRA	LEKUA	ZKA	CARA	PARTIDUAK
A	FORUEN PLAZA			
		1		
			A	EAJ-PNV
			B	EAJ-PNV
		2		
			A	EA
			B	EA
		3		
			A	EAJ-PNV
			B	EA
		4		
			A	PP
			B	PSOE
		5		
			A	IU
			B	EAJ-PNV
		6		
			A	BESTEAK
			B	EAJ-PNV
		7		
			A	EA
			B	PP
		8		
			A	EA
			B	EA
B	JESUSEN BIHOTZA ESKOLAREN PLAZA			
		1		
			A	EAJ-PNV
			B	EA
		2		
			A	BESTEAK
			B	EAJ-PNV
C	SAN FRANTZISKO IBILTOKIA			
		1		
			A	EAJ-PNV
			B	EA
		2		
			A	PP
			B	PSOE
D	MARTIN J. IRAOLA			
		1		
			A	EAJ-PNV
			B	EA
		2		
			A	PP
			B	PSOE
		3		
			A	EA
			B	PP

LETRA	LEKUA	ZKA	CARA	PARTIDUAK
F	SANTA KLARA ERROTONDA			
		1		
			A	EAJ-PNV
		2		
			A	EA
		3		
			A	PP
		4		
			A	PSOE
		5		
			A	IU
G	ZEZEN PLAZA ERROTONDA			
		1		
			A	BESTEAK
		2		
			A	EAJ-PNV
H	AMAROZ AUZUNEA			
		1		
			A	EAJ-PNV
			B	EA
		2		
			A	PP
			B	PSOE
I	ARABA ETORBIDEA			
		1		
			A	EAJ-PNV
			B	EA
		2		
			A	PP
			B	PSOE
K	BELATE IBILTOKIA			
		1		
			A	EAJ-PNV
			B	EA
		2		
			A	PP
			B	PSOE

… Jose Mª Vieites Gomez, E.B., No está de acuerdo con la propuesta que se ha distribuido para el reparto de paneles y él cree que los espacios de los paneles deben de ser utilizados y divididos para todas las alternativas políticas que se presenten, sin que algunos partidos políticos tengan más espacio que otros.

Besterik gabe, goizeko zortzi eta erdietan, bilera bukatutzat eman du.

Sin más asuntos que tratar, se levanta la sesión, a las 8 horas y y treinta minutos.

ALKATEA

IDAZKARIA